

**Itzarri, Borondatezko Gizarte
Aurreikuspenetako Erakunde**

Ikuskaritza-txostena,
Urteko kontuak 2010eko abenduaren 31n
eta 2010 urtealdiko Kudeaketa-txostena

**ITZARRI,
BORONDATEZKO GIZARTE-AURREIKUSPENEN
ERAKUNDEA**

2010. ekitaldiko urteko kontuak eta kudeaketa-txostena

ITZARRI, BORONDATEZKO GIZARTE-AURREIKUSPENEKO ERAKUNDEA

BALANTZEA, 2010EKO ABENDUAREN 31N

(Milaka eurotan adierazita)

A) AKTIBOA				
	A-1) Eskudirua eta bestelako aktibo likido balioakideak	8	19.195	
	A-2) Negoziatzeko mantendutako aktibo finantzarioak		-	
	A-3) Galdutabazien bitartez arrazozko balioan baloratutako bestelako aktibo finantzarioak	8	309.325	
	I. Ondare-tresnak		81.207	
	II. Zorra adierazten duten baloreak		177.880	
	III. Tresna hibridoak		50.238	
	V. Bestelakoak		-	
	A-4) Aktibo finantzario salgarriak		-	
	A-5) Malleguak eta kobrazeko partidak	8	24.608	
	I. Zorra adierazten duten baloreak		-	
	II. Malleguak		-	
	III. Kreditu-erakundeetako gordailuak		22.955	
	V. Gizarite-aurreikuspeneko jarduerako eragiketetan egindako kredituak		-	
	VI. Berrasegurur-eragiketetan egindako kredituak		-	
	VIII. Galdututako ordainketak		1.653	
	IX. Bestelako kredituak		31.861	
	A-6) Mugaegunera arte mantendutako inbertsioak	8		
	A-7) Estaldurako deribatutak		-	
	A-8) Berraseguruen partaideza hornidura teknikoetan		-	
	A-9) Ibilgetu materiala eta ondasun higiezinak inbertsioak	7	76	
	I. Ibilgetu materiala		76	
	II. Ondasun higiezinak inbertsioak		-	
	A-10) Ibilgetu ukiezina	6	788	
	I. Merkataritza-fondoa		-	
	III. Bestelako aktibo ukiezina		788	
	A-11) Taldeko erakundeetako eta elkartueta partaidezak		-	
	A-12) Aktibo fiskalak		-	
	I. Zerga korrontearen aktiboak		-	
	A-13) Bestelako aktiboak	8	4.918	
	I. Langileen epe luzeko lansarten aktiboak eta errenbolsu-eskubideak		-	
	III. Periodifikatzeak		4.918	
	IV. Gainerako aktiboak		-	
	A-14) Salteko mantendutako aktiboak		-	
	AKTIBOA GUZTIRA		390.771	
	Oharra			
	2010/12/31			

ITZARRI, BORONDATEZKO GIZARTE-AURREIKUSPENENKO ERAKUNDEA
BALANTZEA, 2010EKO ABENDUAREN 31N
(Milaka eurotan adierazita)

A) PASIBOA		Oharra	
2010/12/31		2010/12/31	
A-1) Negoziatzeko mantendutako pasibo finantzarioak	-	8	1.108
A-2) Galdutabazien bitartez arazoizko balioan baloratutako bestelako pasibo finantzarioak	-		-
A-3) Zorrak eta ordainzko partidak	1.108		1.108
I. Pasibo subordinatuak	-		-
III. Gizarte-aurreikuspeneko jarduerako eragiketetan egindako zorrak	-		-
IV. Berraseguru-eragiketetan egindako zorrak	-		-
VI. Obligazioak eta bestelako balore negoziagarriak	-		-
VII. Kreditu-erakundeekin diren zorrak	-		-
IX. Bestelako zorrak	1.108		1.108
A-4) Estaldurako deribatuenak	-		-
A-5) Hornidura teknikoak	389.214	10	389.214
I. Kuota kontsumitu gabeeetarako hornidura	-		-
II. Jadaneko arriksuetarako hornidura	-		-
III. Gizarte-aurreikuspeneko jarduerako eragiketarako hornidura	389.214		389.214
IV. Prestazioetarako hornidura	-		-
V. Mozkinetako partaidetzarako hornidura	-		-
VI. Bestelako hornidura teknikoak	-		-
A-6) Hornidura ez-teknikoak	-		-
A-8) Gainerako pasiboak	-		-
A-9) Salitzeko mantendutako aktiboekin lotutako pasiboak	-		-
PASIBOA GUZTIRA	390.322		390.322
B) ONDARE GARBIA	30	9	30
B-1) Fondo propioak	30		30
I. Mutua-fondoa	30		30
III. Erreserbak	-		-
V. Aurreko ekitaldietako emaitzak	-		-
VI. Bazkideen bestelako ekarpenak	-		-
VII. Ekitaldiko emaitza	-		-
B-2) Balio-aldaketan doikuntzak	-		-
B-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak	419	9	419
ONDARE GARBIA GUZTIRA	449		449
PASIBOA ETA ONDARE GARBIA GUZTIRA	390.771		390.771

ITZARRI, BORONDATEZKO GIZARTE-AURREIKUSPENENKO ERAKUNDEA

GALERA ETA IRABAZIEN KONTUA, 2010EKO ABENDUAREN 31N AMAITUTAKO URTEKO
 EKITALDIARI DAGOKIONA
 (Milika eurotan adierazita)

Oharra		2010
I. BGAE-EN AURREIKUSPEN-PLANETAKO JARDUEREI LOTUTAKO KONTUA		
1.1	Ekitaldira egotzitako kuota, Berrasegurua kenduta	100.628
1.2	Ibilgetu materialaren eta inbertsioen diru-sarrerak	10
1.3	Ekarpen defintituko gizarte-aurreikuspenari lotutako inbertsioen diru-sarrerak	77.875
1.4	Bestelako diru-sarrera teknikoak	-
1.5	Ekitaldiko prestazioak, Berrasegurua kenduta	(3.877)
1.6	Bestelako Hornidura Teknikoen aldatuak, Berrasegurua kenduta (+ edo -)	(107.521)
1.7	Mozkinetako partaidetza	-
1.8	Ustiapeneko gastu garbiak	(536)
1.9	Bestelako gastu teknikoak (+ edo -)	(116)
1.10	Ibilgetu materialaren eta inbertsioen gastuak	-
1.11	Ekarpen defintituko gizarte-aurreikuspenari lotutako inbertsioen gastuak	(66.463)
1.12	Subtotala (BGAEen Aurreikuspen-planetako jarduerari lotutako Kontuaren emaitza)	8.2.2
II. BGAE-EN GAINERAKO JARDUEREI LOTUTAKO KONTUA		
11.1	Ekitaldira egotzitako kuota, Berrasegurua kenduta	-
11.2	Ibilgetu materialaren eta inbertsioen diru-sarrerak	-
11.3	Bestelako diru-sarrera teknikoak	-
11.4	Ekitaldiko prestazioak, Berrasegurua kenduta	-
11.5	Bestelako Hornidura Teknikoen aldatuak, Berrasegurua kenduta (+ edo -)	-
11.6	Mozkinetako partaidetza	-
11.7	Ustiapeneko gastu garbiak	-
11.8	Bestelako gastu teknikoak (+ edo -)	-
11.9	Ibilgetu materialaren eta inbertsioen gastuak	-
11.10	Subtotala (BGAEen Gainerako jarduerari lotutako Kontuaren emaitza)	-
III. GIZARTE-AURREIKUSPENENKO JARDUEREI LOTU GABEKO KONTUA		
11.1	Ibilgetu materialaren eta inbertsioen diru-sarrerak	-
11.2	Ibilgetu materialaren eta inbertsioen gastuak	-
11.3	Bestelako diru-sarrerak	-
11.4	Bestelako gastuak	-
11.5	Subtotala (Gizarte-aurreikuspeneko jarduerari lotu gabeko Kontuaren emaitza)	-
III.10 EKITALDIKO EMAITZA (I.12+II.10+III.5)		
		-

ITZARRI, BORONDATEZKO GIZARTE-AURREIKUSPENENKO ERAKUNDEA
 ONDARE GARBIAREN ALDAKETEN EGOERA-ORRIA, 2010EKO ABENDUAREN 31N
 AMAITUTAKO URTEKO EKITALDIARI DAGOKIONA
 (Milaka eurotan adierazita)

A) KONTABILIZATUTAKO DIRU-SARRERA ETA GASTUEN EGOERA-ORRIA

i) EKITALDIKO EMAITZA	
	-
ii) KONTABILIZATUTAKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK	
	(10)
ii.1 Aktibo finantzario salgarriak	-
ii.2 Diru-fluxuen estaldura	-
ii.3 Atzerriko negozioetan egindako inbertsio garbien estaldura	-
ii.4 Kanbio-diferentziak eta bihurketakoak	-
ii.5 Kontabilizateko asimetrien zuzenketa	-
ii.6 Salzteko mantendutako aktiboak	-
ii.7 Langilerien epe luzeko lansarrietako irabazi / (galera) aktuarialak	-
ii.8 Kontabilizaturako bestelako diru-sarrerak eta gastuak	(10)
iii) KONTABILIZATUTAKO DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK GUZTIRA	(10)

2010

ITZARRI, BORONDATEZKO GIZARTE AURREIKUSPENENKO ERAKUNDEA

ONDARE GARBIAREN ALDAKETEN EGOERA-ORRIA, 2010EKO ABENDUAREN 31N AMAITUTAKO URTEKO EKTALDIARI DAGOKIONA
(Miliaka eurotan adierazita)

B) ONDARE GARBIAREN ALDAKETA GUZTIEN EGOERA-ORRIA

		Fondo propioak					Hartutako diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak		Guztira
	Mutua funtsa	Erreserbak	Aurreko ekitaldietako emaitzak	Bazkideen bestelako ekarpenak	Ekitaldiko emaitza	Balio- aldaketan doikuntzak			
2009. URTEAREN AMAIERAKO SALDOA	30	-	-	-	-	-	-	30	
1. Kontabilitate-irizpideak aldatzeagatik egin diren doikuntzak	-	-	-	-	-	-	-	-	
II. Erroreengatik egindako doikuntzak	-	-	-	-	-	-	-	-	
III. Transizio-doiakuntzak (2. oharra)	-	-	-	-	-	-	429	429	
2010. URTEAREN HASIERAKO SALDO DOITUA	30	-	-	-	-	-	429	459	
I. Kontabilitzatutako diru-sarrerak eta gastuak guztira	-	-	-	-	-	-	(10)	(10)	
II. Bazkideekiko eragiketak	-	-	-	-	-	-	-	-	
Mutua-fondoaren gehitzeak	-	-	-	-	-	-	-	-	
(-) Mutua-fondoaren gutxitzeak	-	-	-	-	-	-	-	-	
Pasibo finantzarioak ondare garbi bihurtzea	-	-	-	-	-	-	-	-	
Negozio-konbinazio baten ondorioz ondare garbian sortutako gehikuntza (murriztea)	-	-	-	-	-	-	-	-	
Bazkideekiko bestelako eragiketak	-	-	-	-	-	-	-	-	
III. Ondare garbiaren bestelako aldakuntzak	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ondare garbiko partiden arteko traspasoak	-	-	-	-	-	-	-	-	
Bestelako aldakuntzak	-	-	-	-	-	-	-	-	
2010. URTEAREN AMAIERAKO SALDOA	30	-	-	-	-	-	419	449	

2010	
A) USTIAPIEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK	
A.1) Gizarte-aurreikuspeneko jardura	
1. Kuota-kobrantzak	100.628
3. Lagatako berraseguruen kobrantzak	-
4. Lagatako berraseguruen ordainketak	-
5. Prestazioen ordainketak	(3.839)
7. Ustiapeneko bestelako kobrantzak	-
8. Ustiapeneko bestelako ordainketak	(940)
9. Aurreikuspen-jarduerako diru-kobrantzak guztira (1+3+7)=I	100.628
10. Aurreikuspen-jarduerako diru-ordainketak guztira (4+5+8)=II	(4.779)
A.2) Bestelako ustiapen-jarduerak	
3. Bestelako jarduerako kobrantzak	-
4. Bestelako jarduerako ordainketak	-
5. Bestelako ustiapen-jarduerako diru-kobrantzak guztira (3) = III	-
6. Bestelako ustiapen-jarduerako diru-ordainketak guztira (4) = IV	-
A.3) Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak guztira (I+II+III+IV)	
	95.849
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK	
B.1) Inbertsio-jardueretako kobrantzak	
1. Ibilgelu materiala	-
2. Ondasun higiezinak inbertsioak	-
3. Aktibo ukiezinak	-
4. Tresna finantzarioak	150.199
5. Taldeko erakundeetako, talde elkartuekiko eta elkartuekiko partaidetzak	-
6. Kobratutako interesak	12.046
7. Kobratutako dibidenduak	863
8. Negozio-unitatea	-
9. Inbertsio-jarduerarekin erlazionaturako bestelako kobrantzak	-
10. Inbertsio-jardueretako diru-kobrantzak guztira (1+2+3+4+5+6+7+8+9)=VI	163.108
B.2) Inbertsio-jardueretako ordainketak	
1. Ibilgelu materiala	(33)
2. Ondasun higiezinak inbertsioak	-
3. Aktibo ukiezinak	(214)
4. Tresna finantzarioak	(256.850)
5. Taldeko erakundeetako, talde anizkekoetako eta elkartuekiko partaidetzak	-
6. Negozio-unitatea	-
7. Inbertsio-jarduerarekin erlazionaturako bestelako ordainketak	-
8. Inbertsio-jardueretako diru-ordainketak guztira (1+2+3+4+5+6+7) = VII	(257.097)
B.3) Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak guztira (VI - VII)	
	(93.989)

ITZARRI, BORONDATEZKO GIZARTE AURREIKUSPENEKO ERAKUNDEA

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA, 2010EKO ABENDUAREN 31N AMAITUTAKO URTEKO EKITALDIARI DAGOKIONA

(Milaka eurotan adierazita)

C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK	
1. Pasibo subordinaatuak	-
2. Mutua-fondoa handitzeagatik kobrantzak	-
3. Bazkideen ekarpenak	-
5. Finantzaketa-jarduerarekin erlazionaturako bestelako kobrantzak	-
6. Finantzaketa-jarduerako diru-kobrantzak guztira (1+2+3+5) = VIII	-
C.2) Finantzaketa-jardueretako ordainketak	-
2. Ordaindutako interesak	-
3. Pasibo subordinaatuak	-
4. Bazkideei ekarpenak itzultzeagatik ordainketak	-
5. Bazkideen ekarpenen itzulketak	-
7. Finantzaketa-jarduerarekin erlazionaturako bestelako ordainketak	-
8. Finantzaketa-jardueretako diru-ordainketak guztira (2+3+4+5+7) = IX	-
C.3) Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak guztira (VIII - IX)	-
Kanbio-tasen aldaketan eragina (X)	-
Eskudiruaren eta ballokkideen gehitzea / gutxitzea guztira (A.3+B.3+C.3+X)	1.860
Ekitaldi-hasierako eskudirua eta ballokkideak	17.335
Ekitaldi-amaterako eskudirua eta ballokkideak	19.195
Ekitaldi-amaterako eskudiruaren eta ballokkideen osagialak	-
1. Kuxa eta bankuak	6.195
2. Bestelako aktibo finantzarioak	13.000
3. Ikusleen itzuli beharreko bankuko zorpekoak	-
Eskudirua eta ballokkideak guztira ekitaldi-amateran (1+2+3)	19.195

2010

ITZARRI, BORONDATEZKO GIZARTE AURREIKUSPENEKO ERAKUNDEA**MEMORIA, 2010EKO ABENDUAREN 31N AMAITUTAKO URTEKO EKITALDIARI****DAGOKIONA**

(Mila eurotan adierazita)

1. Erakundeari eta haren jarduerari buruzko informazio orokorra

Itzari, Borondatezko Gizarte Aurreikuspeneko Erakundea (aurreantzean Erakundea) 2004ko uztailaren 27an sortu zen, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokor eta Instituzionalak eskatuta. Eusko Jaurritzakako Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailak, 2004ko uztailaren 30ean, Erakundearen eraketa, estatutuak, prestazioen arautegia eta txosten ekonomikoa onartu zituen. Erakundea Euskadiko Borondatezko Gizarte Aurreikuspeneko Erakundearen inskribatuta dago, 260-A zenbakiaarekin.

Erakundearen helbide soziala Vitoria-Gasteizen dago, San Antonio kaleko 2.ean (6. oharra).

Estatutuetan adierazten denez, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokor eta Instituzionalarentzat lan egiten duten langileen erretiroagatik, ezintasun iraukorragatik, heriotzagatik edo iraupen luzeak langabeziagatik prestazio publikoak osatzea da Erakundearen helburu soziala, berriz, Euskal Autonomia Erkidegoa.

Erakundeak lege eta arau hauek bete behar ditu: 25/1983 Legea, urriaren 27koa, Borondatezko Gizarte Aurreikuspeneko Erakundeei buruzkoa; 87/1984 Dekretua, otsailaren 20koa, aipaturako Legearen arautegia onartu zuena; 92/2007 Dekretua, maiatzaren 29koa, Ogasun eta Herri Administrazio Sailarena eta Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailarena; eta 2009ko apirilaren 29ko Agindua, Ogasun eta Herri Administrazio Sailburuarena.

2007ko ekainaren 16an, Borondatezko Gizarte Aurreikuspeneko Erakundearen jardura jakin batzuk arautzen dituen maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretua sartu zen indarrean, Ogasun eta Herri Administrazio Sailarena eta Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailarena, otsailaren 20ko 87/1984 Dekretua aldatuz. Bestalde, 2009ko maiatzaren 6an, 2009ko apirilaren 29ko Agindua sartu zen indarrean, Ogasun eta Herri Administrazio Sailburuarena. Haren bidez, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuaren zenbait manu garatu ziren.

Erantsitako memoriararen 17. oharrean, araudi horrek inbertsio-ehunekoei, dibertsifikazioari, negozioagarrintasunari eta likidezari buruz ezarritako betebeharrak garrantzitsuenak zehazten dira.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokor eta Instituzionala osatzen duten erakundeak izango dira bazkide babesleak. Horretarako, lehenbizi atxikitzeak akordio bat sinatu behar dute eta, gero, Erakundearen Gobernu Batzordeak akordio hori onetsi behar du. Bazkide babesle gisa sartzeko eskabidea egun ahal izango dute, halaber, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Aholku-emaile erakundeak.

Bazkide osoak, berriz, pertsona fisikoak izango dira: beharrezkoa izango da bazkide babeslearen bategia izan behar duela, lan-erakundearen funtzionario nahiz bitarteko funtzionario gisa, estatupeko langile edo bitarteko langile gisa, lan-kontratuak langile gisa, behin-behineko langile gisa edo gori-karguren batean.

ITZARRI, BORONDATEZKO GIZARTE AURREIKUSPENENKO ERAKUNDEA

Oro har, zerbitzuak emateari uzten bazaio edo horiek eraginkorki eteten badira, eta, horren ondorioz, bazkideek ohiko ordainsariak jasotzeari uzten badioté, bazkide babesleek eta bazkide osoek ez dute ekarpen gehiagorik egingo, eta bazkide osoak etendura-egoeran dauden bazkide birtuko dira.

Erakundeak prestazioen arautegian ezarritakoren arabera, bazkide pasibo birtuko dira aurretik bazkide zerbakidun aktibo edo etendura-egoeran dauden bazkide oso izan direnak, baldin eta erretiroagatik, ezintasun iraukorragatik edo iraupen luzeako langabezagatik, prestazioa jasotzeko eskubidea badute. Bestalde, onuradun birtuko dira, hildako bazkide osoaren kausadun izanik, Erakundearen aurrean eskubide ekonomikoaren hartzekodun birtuzen direnak. Hildako bazkideak izendatutako pertsonak izango dira onuradunak, eta, inor izendatu ez den kasuetan, berriz, testamintuzko edo legezko oinordekoak.

Bazkide pasibo edo onuradun aitortzeko, beharrezkoa da prestazioen arautegian jasotzen diren prestazioak ordaintzeko gertakaria jazotzea, eta Erakundeak Gobernu Batzordeak hala aitortzea.

Estatuarekin arautzen denez, ekarpen zehaztuko eta prestazio zehaztugabeko enpleguaren modalitateak dagokio Erakundeari, eta, beraz, ez du aurreikusitako prestazioekin lotutako arriskuen estaldurarik hartzen bere gain.

Erakundeak bazkide babesleek egindako ekarpenak beren ordainsari finkoen eta aldiakako ordainsarien arabera egotziko zaitzkie bazkide osoei. Era berean, bazkide osoek borondatezko ekarpenak egin ahal izango dituzte.

Erakundeak hartutako sistema finantziarioa eta aktuariala finantza-kapitalizazio indibidualakoa da. Beraz, hauek dira gertakaria jazozen denean kapitalizazio prozesuaren ondorioz kuantifikatutako diren prestazioak: bazkide bakoitzaren ekarpenak gehi doako ondare-gehikuntzak eta hailer dagozkien inbertsioetatik lortutako errentak, dagozkien gastuak kenduta.

Prestazioen estaldura

Hauek dira Erakundeak estaltzen dituen gertakariak:

- i) Bazkide osoaren erretiroa edo antzeko egoera. Ezin bada egoera horretara heldu, prestazioa jasotzeko beharrezkoa izango da 60 urte beteta izatea, eta bazkide osoak GizarTE Segurantzaren edo Estatuak Klase Pasiboetan alta ematea eragin duen jarduerara uztea.
- ii) Ballaezintasun handia, erabateko ezintasun iraukorra eta ezintasun iraukor osoa bazkide osoaren ohiko lanbiderako.
- iii) Bazkidearen heriotza; gertakari horrek alarguntasun-prestaziorako eskubidea, zurtasun-prestaziorako eskubidea eta beste oinorde batzuen aldeko eskubideak sor ditzake.
- iv) Bazkide osoaren iraupen luzeako langabezia.

ITZARRI, BORONDATEZKO GIZARTE AURREIKUSPENENKO ERAKUNDEA

Prestazioek Erakundeak bazkide pasiboen edo onuradunen aldeko eskubide ekonomikoak aitortzen dituzte, Erakundeak estalitako gertakari edo gertakizunen bat gertatzen bada. Prestazioen eskubide ekonomikoak bazkideak kapitalizatutako aurrezkiaren berdinak izango dira.

Bazkide pasiboek edo onuradunek modu hauetakoaren batean jasoko dituzte prestazioak, gertakizuna gertatzen den unetik aurrera:

- Kapital gisa; ordainketa bakar batean egingo da, eta bazkideak eraginetarako datan finkatuta zituen eskubideen zenbatekoaren balioak izango da.
- Errenta gisa; aldi baterakoa edo biziarrekoa izan daiteke. Inolako bermerik gabeko finantza-errentak edo errenta aktuarialak izan daitezke, bazkide pasiboak edo onuradunak aukeratzeko duenaren arabera. Errenta aktuarialaren kasuan, Erakundeak kobratzen direla bermatu behar du, primaren kostua bazkideari egotziz, edo, bestela, poliza bat sinatu behar du aseguru-konpainia batekin, errenta aktuariala ordaintzen dela ziurtatzeko.
- Era mistoan; errenta-modalitateetako edozein konbina daiteke, kapital erako kobrantza bakar batekin.

Erakundearen prestazioen arautegiko 15. artikuluan ezarritakoaren arabera, bazkide osoak, aktiboak edo etendura-egoeran dagoenak, eskubide ekonomikoak beste erakunde batera eramateko, bazkide babeslearekin duen estatutu- edo lan-harremanak iraungita egon behar du.

Eskubideen mobilizazioak erabatekoa izan behar du eta lehenetsuna izango dute beste enplegu-plan baterantzkoek, edo horrelakorik ezean, edozein aurreikuspen-planerantzkoek, baldin eta prestazioak kobratzeko eraren inguruan Erakundearen Estatuaren finkatutako baldintza zein ezauzgarriak betetzen badituzte, eta mobilizazioaren helburu den planak bere barne-arabidean erreskate-eskubiderik aitortzen ez badu Erakundearen Estatuaren aurreikusitakoak ez diren kasuetarako. Bazkide babeslearekin estatutu- edo lan-harremana bukatu eta handik bi urtera hasi ahal izango da bazkidea mobilizazio-eskubidea erabiltzen.

Bazkide pasiboek eta onuradunek eskubide ekonomikoak beste erakunde batera eraman ahal izango dituzte, eskubide-motak horretarako aukera emanik, bizilekua Euskal Autonomia Erkidegotik kanpora aldatzen badute. Aurreko paragrafoan ezarritako baldintza eta epe berberak izango dituzte.

Eskubide ekonomikoak beste erakunde batera eramateak ez dio inolako gasturik eragingo bazkideari edo onuradunari, ezta eskubide horien murrizketarik ere.

Egoera hauetan, ez da beharrezkoa izango bi urteko epea igarotzea:

- a) Lan-harreman finkoa iraungitzea.
- b) Beste Administrazio Publiko batera joatea.
- c) Bazkide babeslearen baja.

2. Kontabilitate-arau berrietara igarotzearen alderdiak

Eusko Jaurtitzako Ekonomia eta Ogasun Sailaren martxoaren 16ko 86/2010 Dekretuko (aseguru-erakundeen Kontabilitate Plana EAeko Borondatezko Gizarte Aurreikuspeneko Erakundeen bereizgarrietara egokitzea onesten duena) 1. artikuluan ezarritakoaren arabera, Borondatezko Gizarte Aurreikuspeneko Erakundeek aipaturako Dekretua aplikatu behariko dute 2010eko urtarrilaren 1ean hasten den ekitaldilik aurrera.

Beraz, 2010. ekitaldiko urteko kontuak izango dira 86/2010 Dekretuak onartutako Kontabilitate Planaren arabera aurkeztuko diren lehenengo urteko kontuak. 2009ko abenduaren 31ko urteko kontuak Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Aurreikuspeneko Erakundeetara egokitutako Kontabilitate Plan Orokorren arabera egin ziren, Eusko Jaurtitzako Lan eta Gizarte Segurantzza Sailaren 1988ko abenduaren 12ko Zirkularren arabera.

Indarrean dagoen araudian ezarritako obligazioaren ondorioetarako, eta uniformetasun-printzipioa eta konparagarritasun-baldintza aplikatzeak dakartzan ondorioetarako, 2010eko abenduaren 31n amaitzen den urteko ekitaldian dagozkion urteko kontuak hasierako urteko kontutzat hartuko dira.

86/2010 Dekretuko lehenengo azken xedapenaren arabera, 1317/2008 Errege Dekretua aplikazio gehigarriko araua da, eta Errege Dekretu horren laugarren xedapen iragankorrak lehenengo aplikazio-ekitaldian dagozkion urteko kontuetan konparazio-kopurua ez jartzeko aukera ematen du; urteko kontu horien barruan balantzea, galera eta irabazien kontua, ondare garbiaren aldaketan egoera-ortia, diru-fluxuen egoera-ortia eta memoria sartzen dira. Nolanahi ere, 1988ko abenduaren 12ko zirkularrean adierazitako kontabilitate-irizpideen eta egungoen arteko desberdintasun nagusiak azaltzea eskatzen du, bai eta kontabilitate-irizpideen aldaketa horrek 2010eko urtarrilaren 1ean Erakundearen ondare garbian duen eragina kuantifikatzea ere. Horrez gain, BGAEn berezitasunak direla eta, data horretan bazkideen eskubide finkatuetan duten eragina ere azalduko da.

Memoria honi gehitu zaion I. eranskinean jasota daude 2009. ekitaldiko urteko kontuak formulatutako 2010eko martxoaren 15ean, eta Batzar Nagusian onartutako 2010eko martxoaren 29an.

Erakundeak BGAEn Kontabilitate Plan berrian jasotako arauen arabera baloratu dituen hasierako balantzean jasotako ondare-elementu guztiak trantsizio-datan, 86/2010 Dekretuan ezarritakoari jarraiki.

BGAEn Kontabilitate Plan berriak eskatzen dituen aktibo eta pasibo guztiak kontabilitatu dira, kontabilitatu ezin diren aktibo guztiak baina eman zate, eta berriz sailkatu dira ondare-elementuak BGAEn Kontabilitate Plan berriko definizio eta irizpideekin bat etor daitezen.

ITZARRI, BORONDATEZKO GIZARTE AURREIKUSPENEKO ERAKUNDEA

1988ko Kontabilitate Planaren eta 2010eko Kontabilitate Planaren arteko kontziliazioa

Orain azalduko dugun taulan ikus daiteke zer eragin izan duen Erakundeak ondare garbian, 2010eko urtarrilaren 1ean, 86/2010 Dekretuak onartutako Kontabilitate Planera egokitzeko printzipioak indarrean sartzeak:

Milaka eurotan	2009ko abenduaren 31ko ondare garbia, 1988ko Kontabilitate Planaren arabera (*)	• Kapitalerako diru-laguntzak	2010eko urtarrilaren 1eko ondare garbia, 2010eko Kontabilitate Planaren arabera
30		429	459

(*) 2009ko abenduaren 31ko urteko kontuetatik aterata, eta data hartan aplikagarri ziren kontabilitate-printzipio eta -arauen arabera prestatuta.

2010eko urtarrilaren 1ean 86/2010 Dekretuak onartutako Kontabilitate Plan berria aplikatzearen ondorioz Erakundearen ondare garbian egon den doikuntza bakarra da 429 milia euroko kapitalerako diru-laguntza bat erregistratu dela "Ondare garbia - Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak" epigrafean (6. eta 9.b oharrak).

Horrez gain, Kontabilitate Plan berria aplikatzeak ez du eraginik izan Erakundeak Hornidura teknikoetan 2010eko urtarrilaren 1ean, Erakundeak aurrez egokitu baitzuten inbertsio-zorroak baloratzekeko irizpideak maitzaren 29ko 92/2007 Dekretuak 11. artikuluan ezartzen zuenera.

3. Urteko kontuak aurkezteko oinarriak

3.1. Irudi fidela

2010. ekitaldiari dagokion urteko kontuak Erakundearen kontabilitate-erregistroetan oinarrituta prestatu dira, eta indarrean dagoen legediaren arabera eta Eusko Jaurlaritzako Ekonomia eta Ogasun Sailaren martxoaren 16ko 86/2010 Dekretuaren bidez onartutako Euskal Autonomia Erkidegoko Borondatezko Gizarte Aurreikuspeneko Erakundearen Kontabilitate Planean ezarritako arauen arabera aurkeztu dira. Helburua da Erakundeak 2010eko abenduaren 31n duen ondarearen eta egoera finantzarioaren irudi fidela aurkeztea, eta fideltza aurkeztea, halaber, data horretan amaitutako ekitaldian zehar egindako eragiketen emaitzak, ondare garbian izandako aldaketa eta sortutako diru-fluxuak.

Merkataritza Kodeko 92. artikulua araututakoari jarraiki, Erakundeak ez du, 2010eko abenduaren 31n, urteko kontu bateratuak egiteko obligaziorik.

Erakundeak Gobernu Batzordeak egindako urteko kontuak, eta Batzar Nagusian onartu izan behariko dira; uste da aldaketarik egon gabe onartuko direla. Bestalde, 2009. ekitaldiko urteko kontuak 2010eko martxoaren 29ko Batzar Nagusian onartu ziren.

Urteko kontu hauak osatzen dituzten dokumentuetako kopuruak milaka eurotan adierazita daude, bestelakorik adierazten ez bada behintzat.

3.2. Nahitaezkoak ez izan arren aplikatu diren kontabilitate-printzipioak

Urteko kontu hauak egiteko, Eusko Jauritaritzaren 86/2010 Dekretuan jasotako kontabilitate-eta salikapen-printzipioak eta -irizpideak erabili dira nagusiki, eta 5. oharrean azaldutakoak dira garrantzitsuenak. Nahitaez aplikatu behar diren eta urteko kontu hauetan eragin esanguratsua duten kontabilitate-printzipio guztiak aplikatu dira.

Alpatutako Dekretua 2010eko urtarrilaren 1ean sartu da indarrean, eta Eusko Jauritaritzaren abenduaren 12ko Zirkularrekin alderatuta, aldaketak ekarri ditu kontabilitate-politikeetan, balorazio-irizpideetan eta urteko kontuak aurkezteko eran, eta "Ondare garbiaren aldaketen egoera-orrta" eta "Diru-fluxuen egoera-orrta" gehitu ditu.

"Kontabilitate-arau berrietara igarotzearen alderdiak" izeneko 2. oharrean, azalpen bat dago aurreko ekitaldian aplikatutako kontabilitate-irizpideen eta oraingoen arteko desberdintasun nagusiak adierazteko, bai eta kontabilitate-irizpideen aldaketa horrek 2010eko urtarrilaren 1ari (trantsizio-data) erantsitako balantzeko ondarearen epigrafean sortzen duen desberdintasunaren kuantifikazioa ere.

3.3. Zirugabetasuna baloratzeko eta zebateseko alderdi kritikoak

Urteko kontuak prestatzeko, etorkizunari buruzko hipotesietan eta zirugabetasunetan oinarritutako irizkiak eta zebatespenak erabili dira, batez ere aktibo finantzarioen balio-narriadurari dagozkienak, hornidura ez-teknikoel dagozkienak, merkatu aktiboetan negoziatu gabeko aktibo finantzarioen arrazoielko balioari dagozkienak eta aktibo material eta ukiezinen bizitza ballagarrari dagozkienak.

Aldian-aldian berrikusten dira erabilitako zebatespenak eta hipotesiak, eta esperientzia historikoan eta une bakoitzean zentzuzkotzat jo diren beste faktore batzuetan oinarrituta daude. Berrikuspen horien ondorioz zebatespen-aldaketa bat egongo balitz epealdi jakin batean, haren eragina epealdi horretan aplikatuko litzateke, eta, hala balegokio, hurrengoetan.

3.4. Informazioaren konparazioa

2010. ekitaldiko egoera-orti finantzarioen barruko balantzea, galera eta irabazien kontua, ondare garbiaren aldaketen egoera-orrta, diru-fluxuen egoera-orrta eta Memoriaren Oharrak ez dira aurreko ekitaldiko egoera-ortekin alderatuta aurkeztuko, 1317/2008 Errege Dekretuak onartutako aseguru-erakundeen Kontabilitate Planaren laugarren xedapen iragankorrean ezarritakoari heldu baitio Erakundeak. Izan ere, aplikazio gehigarriko araua da Errege Dekretu hori, martxoaren 16ko 86/2010 Dekretuaren lehenengo azken xedapenak ezartzen duenaren arabera.

Nolanahi ere, memoriararen 2. oharrean gehitzen da nola kontziliatzen diren 1988ko Kontabilitate Planaren arabera egindako 2009ko abenduaren 31ko Erakundearen ondare garbia eta BGAEl aplikatutako kontabilitate-esparru berrirako trantsizioaren ondare garbia, 2010eko urtarrilaren 1eko, hain zuzen. Era berean, aipatutako Kontabilitate Plan berrirako Erakundearen eskubide finantziarioen gainean izandako eragina ere gehitu da.

Bestalde, informazio-ondorioetarako, l. eranskin gisa gehitu ditugu aurreko ekitaldiko urteko kontuetan gehitutako balantzea eta galera eta irabazien kontua.

3.5. Hainbat partidatan banatuta erregistratu diren elementuak

Balantzea, galera eta irabazien kontua, ondare garbiaren aldaketan egoera-orrria eta diru-fluxuen egoera-orrria hobeto ulertu ahal izateko, egoera-orrria batera aurkeztu dira, eta memoriako oharrean jaso dira beharrezko diren analisiak.

3.6. Kontabilitate-irizpideen aldaketak

Kontabilitate-irizpideak aldatu egindakoak, transakzio edo gertakizun jakin bat arautzen duen kontabilitate-arau bat aldatu delako, edo Gobernu Batzordeak, behar bezala justifikatutako arrazoiengatik, kontabilitate-irizpideak aldatzea erabaki duelako. Aldaketa horiek atzeraeraginez aplikatzen dira, kasu hauetan izan ezik:

- Ezinezkoa bada zehaztea zer ondorio dakartzan, ekitaldi bakoitzean, kontabilitate-irizpide bat aldatzeak aurreko ekitaldi bateko konparazio-informazioan, kasu horretan, atzeraeragina aplikatzea daitzeko ekitaldi zaharrenean hasieran aplikatzen da kontabilitate-irizpide berrira. Ezinezkoa bada zehaztea zein den aurreko ekitaldi guztiei kontabilitate-irizpide berrira bat aplikatzearen ondorioz ekitaldi horren hasieran metatzen den ondorioa, aurrera begira aplikatzen da kontabilitate-irizpide berrira, horretarako aukera ematen duen data zaharrenek hasita, edo

- Irizpidea aldatzen edo ezartzen duen kontabilitate-xedapenak edo -arauak noiztik aplikatu behar den finkatzen badu.

3.7. Errore-zuzenketa

Aurreko ekitaldiletako urteko kontuak egitean erroreak egon daitezke, aldi horietarako urteko kontuak egitekoan erabilgarri zegoen eta Erakundeak urteko kontu horiek egiteko erabili behar zuten informazio fidagarria erabiltzean zerbait jarri ez delako edo gaizki jarri delako.

Aurreko ekitaldielei dagozkien erroreak atzeraeraginez zuzentzen dira, erroreak konturatu ondoren egiten diren lehendabiziko urteko kontuetan, errorea inoiz gertatu izan ez balitz bezala:

- berriz adieraziz errorea duten egoera-orrri finantzarioetako partiden zenbatekoak, bai eta memoriatako oharrek ere, urteko kontuetan argitaratzen badira konparazioak egiteko, errorea gertatu den ekitaldian edota hurrengo ekitaldietan, eta, hala badagokio,
- berriz adieraziz emandako informazioari dagokion ekitaldirik zaharrenaren hasierako balantzea, konparazioak egiteko aurkezten diren lehenengo egoera-orrri finantzarioen aurretik gertatu bazen errorea.

Ezinezkoa bada zehaztea zer ondorio dakartzan, ekitaldi zehatz bakoitzean, aurreko ekitaldi bateko konparazio-informazioan egindako errore batek, berriz adieraziko dira berradiarazpen hori aplikatzea ekitaldi zaharreneko hasierako saldoak. Ezinezkoa bada zehaztea zein den aurreko ekitaldi guztietan izandako errore baten ondorioz ekitaldi horren hasieran metatzen den ondorioa, berriz adieraziko da konparazio-informazioa, errorea aurrera begira zuzenduz, horretarako aukera ematen duen data zaharrenekik hasita.

Ondare garbiri eragiten dioten aurreko ekitaldietako erroreak, berriz, errore horiez konturatutako ekitaldian zuzentzen dira, dagokion ondare garbiren kontua erabiltz. Erroreak konpontzeko, ez da inolaz ere erabiltzeko errore horiek ikusten diren ekitaldiko galera eta irabazien kontua, erroreek garrantzia erlatiborik ez badute edo aurreko paragrafoan adierazitakoaren arabera errorearen ondorioa zehaztea ezinezkoa bada izan ezik.

2010. ekitaldian ez da erroerik zuzendu.

3.8. Gastuak eta diru-sarrerak egotzeko irizpideak

Ordezkatzen dituzten ondasun eta zerbitzuen korronte errealairen arabera egotzen dira diru-sarrerak eta gastuak, haietatik datorren korronte monetarioa edo finantzarioa noiz gertatzen den kontuan hartu gabe.

Galera eta irabazien kontuak jardueraka bereizten ditu aldi horretako diru-sarrerak eta gastuak, indarrean dagoen arauak ezarritako zatiketen arabera (BGAEn aurreikuspen-planetako jarduerak, BGAEn gainerako jarduerak, Gizarte-aurreikuspeneko jarduerak lotu gabeko kontua).

Erakundeak aurreikuspen-plan bakar bati lotutako jarduera egiten du, eta plan horri lotzen dizkio bere aktibo eta pasibo guztiak. Beraz, Erakundeak galera eta irabazien kontuko aurreikuspen-planetako jarduerak lotutako kontura egotzen dira diru-sarrera eta gastu guztiak.

Gastuak xedearen arabera sailkatuta daude galera eta irabazien kontuan. Dena den, hori ezinezkoa denean, kostuak egotzeko irizpide analitikoak erabiltzen dira, eta irizpide horiek zentzuzkoak, objektiboak eta konparagarriak izan behar dute.

4. Emaitzen banaketa

Erakundeko Gobernu Batzordeak 2010. ekitaldiko emaitzen banaketa hau proposatuko dio Batzar Nagusiarri, onar dezan:

Banaketa-oinarria	Banaketa
Galdutirabaziak	Erreserbak
_____	_____
-	-
Milaka	eurotan

5. Erregistrozko eta baloratzeko arauak

Erantsitako urteko kontuak egiteko aplikatu diren balorazio-arauak deskribatuko ditugu orain:

a) Ibilgetu ukiezina

Ibilgetu ukiezinaren barruko elementuak programa informatikoetarako eta antzekoetarako lizentziei dagozkienak dira, eta martxan jartzen diren 3-5 urtera amortizatzen dira.

Programa informatikoen mantentze-lanekin lotutako gastuak gisa kontabilizatzen dira dagokienez.

Erakundearen egoitza soziala diren lokalak (1. oharra) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokor eta Instituzionalak laga ditu doan. Erakundearen aldeko erabilera-eskubide horiek dagokien ondasunen katastro-balioaren arabera baloratu ziren. Ibilgetu ukiezin gisa erregistratu ziren, eta, aldi berean, jasotako diru-laguntza gisa Erakundearen ondare garbiri dagokion "Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak" epigrafean. Lagapen-epaia mugagabea denez, Erakundeak 50 urteko epea hartu du amortizazio linealerako.

Nolanahi ere, nariaduragatiko balio-zuzenketaren ondorioetarako, gutxienez ere urtean behin ebaluatuko da ea halakorik badagoen, eta balio berreskuragarria baino handiagoa bada aktiboaren kontabilitate-balioa, berehala jaitziko da balio berreskuragarriaino.

ITZARRI, BORONDATEZKO GIZARTE AURREIKUSPENENKO ERAKUNDEA

b) Ibilgetu materiala

Ibilgetu materialaren barruan dauden ondasunak honela baloratzen dira: erosketaren prezioa ken dagokion amortizazio metatua eta narraduragatik izan dituen galerak.

Ondasunak handitzeko eta hobetzeko kostuak ondasunaren balio handiago gisa gehitzen dira aktiboan, baldin eta ondasunaren edukiera edo azalera handitzen badute, haren errendimendua handitzen badute edo haren bizitza baliagarria luzatzen badute; hala badagokio, ordezkaturako elementuen kontabilitate-balioari baja emango zaio. Ez dira inolaz ere hobekuntzatzat joko konponenta- eta kontserbazio-lanak.

Ibilgetu materialaren amortizazioa (lursailak izan ezik, ez balira amortizatzen) metodo lineala erabiliz kalkulatzen da, sistematikoki, bizitza baliagarri zenbatesiaren arabera, haren funtzionamendua, erabilera eta luperketak eragindako balio-galera kontuan hartuta.

Amortizazioa kalkulatzeko erabiltzen diren bizitza baliagarri zenbatesiak hauek dira:

Bizitza baliagarria urtean

Garrai-elementuak 5

Altzariak eta instalazioak 5 - 10

Informatika-ekipamenduak eta datuak prozesatzeko ekipamenduak 3

Nolanahi ere, narraduragatik balio-zuzenketaren ondorioetarako, gutxienez ere urtean behin ebaluatuko da ea halakorik dagoen, eta aktiboaren kontabilitate-balioa balio berreskuragarria baino handiago bada, berehala jaitziko da balio berreskuragarria.

c) Aktibo ez-finantzarioen balioak narraduragatik izandako galerak

Amortizatzen diren aktiboak probak egiten zaizkie narraduragatik galerak izan dituzten ikuskerak, gertaeraren batek edo egoeran izandako aldaketaren batek adierazten badu balitekeela kontabilitate-balioa berreskuragarria ez izatea. Narraduragatik galerak bat egon dela dakigu aktiboaren kontabilitate-balioa zenbateko berreskuragarria baino handiagoa bada; zenbateko berreskuragarria jakiteko, aktiboaren arrazoizko balioari salmenta-kostua edo erabilera-balioa kendu behar zaio, bietatik handiena. Balioak narraduragatik izan dituen galerak ebaluatzeko, banaka identifikatu daitezkeen diru-fluxuak dituen mailarik baxuenean biltzen dira aktiboak (Unitate Diru-sortzaileak). Narraduragatik galerak izan dituen aktibo ez-finantzariei (merkataritza-fondoak bestelakoak) berrikuspenak egiten zaizkie balantza-data dakoitzean, galerak lehenagotatu ote diren ikuskerak.

ITZARRI, BORONDATEZKO GIZARTE AURREIKUSPENENKO ERAKUNDEA

d) Errentamenduak

Errentamendu operatiboko hitzarmenetatik datozen gastuak galera eta irabazien kontuan kargatzen dira, sortzen diren ekitaldian.

Errentamendu operatibo bat kontratatzean egiten diren kobrantza edo ordainketa gutziak kobrantza edo ordainketa aurreratuzat hartzen dira, eta emaitzei egotzen zaizkie errentamendu-aldian zehar, alokatutako aktiboen mozkinak lagatzen edo jasotzen diren heinean.

e) Trukaketak

Ibilgetu materiala, ibilgetu ukiezina edo ondasun higiezinak inbertsioa izatera komertzialeko trukaketa bidez eskuratzeko denean, emandako aktiboen arrazoizko balioari haren truke emandako diru-kontrapartida gehitu behar zaio baloratzeke, kasu honetan izan ezik: jasotako aktiboen ebidentzia argiagoa bada, non huraxe izango duen muga. Ondorio horietarako, Erakundeak izatera komertzialeko zatitzaletatik jasotako ibilgetuaren diru-fluxuen konfigurazioa ez badator bat emandako aktiboen diru-fluxuen konfigurazioarekin, edo trukatearekin lotutako jardueren zergien ondorengo diru-fluxuen balio eguneratua aldatzen bada. Horrez gain, aurreko desberdintasun horiek garrantzitsuak izan behar dute trukaturako aktiboen arrazoizko baliorako.

Trukaketak ez badu izatera komertziala edo ezin bada zehaztu eragiketeko elementuen arrazoizko balioa, jasotako balioa honela baloratuko da: emandako ondasunaren kontabilitate-balioa gehi emandako diru-kontrapartidak, jasotako ondasunaren arrazoizko balioaren mugarekin, txikiagoa bada, eta erabiltzarri badago betiere.

f) Tresna finantzarioak

f.1) Aktibo finantzarioak

Urteko kontu hauen 8. oharrean, aktibo finantzarioen 2010eko abenduaren 31ko saldoak azaltzen dira, hauen izatera espezifikoei buruzkoak. Erakundeari aplikatutako dakizkiokeen irizpide hauen arabera sailkatuta daude:

Maileguak eta kobratzeko partidak

Merkatu aktibo batean kotizatzen ez duten deribatu gabeko aktibo finantzarioak dira, eta kobrantza finke edo zehazgarriak dituzte; hor sartzen dira, adibidez, zorra adierazten duten baloreak, hipoteka-maileguak, hipotekarako ez diren maileguak, polizen aurrerakinak, banku-gordailuak, kobratu gabeko kuoten ordainagiri...

Aktibo finantzario horiek arrazoizko balioaren arabera baloratzen dira hasieran (zuzenean egotz dakizkiokeen transakzio-kostuak barne), eta, gero, kostu amortizatuan baloratzen dira, interes-tasa efektiboaren arabera sortutako interesak kontabilitzatu; interes-tasa efektiboa tresnaren liburu-balioa eta tresna horren mugaezina arte espero diren diru-fluxu gutzieren balioa berdintzen dituen eguneratze-tasa da. Nolanahi ere, urtebete edo gutxiagoko mugaezina duten eragiketa komertzialeko kredituak beren balio nominalaren arabera baloratuko dira, hasierako kontabilitzazio-unean nahiz aurrerago, fluxuak ez eguneratzearen ondorioa handia ez bada.

Gutxienez ere ekitaldi bakotzaren itxieran, beharrezko diren narraduragatik balio-zuzenketak egiten dira, ebidentzia objektiboek pentsarazten badute ez direla kobratuko zor diren zenbateko guztiak.

Balioaren narraduragatik galeraren zenbatekoa honako hau da: aktiboaren liburu-balioaren eta etorkizuneko diru-fluxu zenbatetsien balio eguneratuen arteko aldea; hasierako kontabilitzazioaren uneko interes-tasa efektiboaren arabera deskontatuko dira fluxuak. Balio-zuzenketak, eta, hala badagokio, lehenagotzeak, galera eta irabazien kontuan kontabilitzatuko dira. Narraduraren lehenagotzearen muga izango da, balio-narradurarik erregistratu izan ez baldin, lehenagotzearen datan kredituak izango lukeen liburu-balioa.

Mugaegunera arte mantendutako inbertsioak

Kategoria honetan sartzen dira zorra adierazten duten baloreak, mugaeguna finkatuta dutenak eta kopuru jakinako edo jakingarriko kobrantzak ekarriko dituztenak, baldin eta merkatu aktibo batean negoziatzen badira eta erakundeak mugaegunera arte gordetzeko asmo sendoa eta gaitasuna baditu.

Uteruko da erakunde batek ez daukala benetan asmorik aktibo finantzario batean egindako inbertsioa mugaegunera arte mantentzeko, baldin eta:

- a) Erakundeak prest badago aktibo finantzarioa salitzeko (arrazoia ez denean ustekabeko egoera bat, errepikatzen ez dena eta Erakundeak aurreikusituz ezin zuena) merkatuko interes-tasaren edo arriskuen aldaketek erantzuteagatik, likidezia-premiei erantzuteagatik, inbertsio alternatiboaren erabilgarritasunaren edo errentagarritasunaren aldaketek erantzuteagatik, finantzaketa-epe eta -iturrien aldaketek erantzuteagatik, edo kanbio-tasaren arriskuen aldaketek erantzuteagatik.

- b) Aktibo finantzarioa kostu amortizatua baino askoz txikiagoa den zenbatekoan likidatzeko eskubidea badu jaulkitzailiak.

Inbertsio horiek baloratzeko irizpideak eta balio-narraduraren probak dagozkien kalkulurik maillegetarako eta kobratzeko partidetarako erabiltzen diren berberak dira.

Eusko Jauriaritzako Ogasun eta Herri Administrazio Sailak 2009ko apirilaren 29ko Aginduren 4. artikuluan ezarritakoaren arabera, Erakundeak mugaegunera arte mantendutako inbertsioen zorro bat du 2010eko abenduaren 31n (8. oharra).

Negoziatzeko mantendutako aktibo finantzarioak eta Galdututako aktibo finantzarioak

Galdututako irabazien bitartez arrazotzeko balioan baloratutako aktibo finantzarioak hartzen dira negoziatzeko mantendutako aktibo finantzarioak, epe laburrean salitzeko asmo eskurazten badira, edo epea laburrean irabaziaz lortzeko batera identifikatzen edo kudeatzen den tresna-zorro baten zati badira. Galdututako irabazien bitartez arrazotzeko balioan baloratutako aktibo finantzarioak hartzen dira, halaber, Erakundeak hasierako kontabilitzazioaren unean kategoriatan sartzeko aukerazten diren aktibo finantzarioak (hor sartzearen arrazoia da informazio garrantzitsua dela). Deribatutako ere negoziatzeko mantendutako gisa salikatzeko dira, non eta ez diren berme finantzarioko kontratuak edo ez diren estaldura-tresna izendatu.

ITZARRI, BORONDATEZKO GIZARTE AURREIKUSPENENKO ERAKUNDEA

Bestalde, Erakundeak kategoriatan honen barruan kontabilizatzen ditu "Tresna finantzarioak" izeneko erregistroak eta baloratzeko 8. arauaren 5.1 atalean adierazten diren aktibo finantzario hibridoak.

Aktibo finantzario horiek, hasierako unean nahiz hurrengo balorazioetan, arrazoizko balioaren arabera baloratzen dira, eta ekitaldiko galera eta irabazien kontuan adierazten dira balio horretan gertatzen diren aldaketak. Erosketari zuzenean egotz dakizkiokeen transakzio-kostuak ekitaldiko galera eta irabazien kontuan kontabilizatuko dira.

Taldeko erakundeetako, talde anitzekoetako eta elkartueta partaidetzak

Kategoria honen barruan daude taldeko erakundeen, talde anitzekoen eta elkartuen ondarean egindako inbertsioak.

Kostuagatik baloratzen dira hasieran, eta kostua honako honen balioak da: emandako kontraprestazioaren arrazoizko balioa gehi transakzio-kostuak. Hasierako balorazioan sartuko dira lehentasunezko harpidetza-eskubideak, horrelakorik eskuratu bada.

Hasierako balorazioaren ondoren baloratzeko, kostuari, hala badagokio, narraduragatik balio-zuzenketen zehabateko metatua kentzen zaio. Dena den, taldeko enpresa, talde anitzeko enpresa edo enpresa elkartu kalifikatu aurreko inbertsioen bat baldin badago, inbertsio-kostuak hartuko da kalifikazio hori izan aurreko kontabilitate-balioa. Ondare garbiantzuzenean kontabilizatu aurretiko balio-dokuntzak ondare garbiantzuzenean mantenduko dira baina ematen zaien arte.

Ebidentzia objektiboek erakusten badute liburu-balioa ez dela berreskuragarria, dagozkion balio-zuzenketak egingo dira liburu-balioaren eta balio berreskuragarriaren arteko aldearekin, ulertuz balio berreskuragarria bi hauen arteko handiena dela: arrazoizko balio salmentakostuak kenduta edo inbertsioik eratorritako diru-fluxuen balio eguneratua. Zehabateko berreskuragarria ezagutzeko bide hobetrik izan ezean, inbertsio horien narradura zehabateko, Erakunde partaidetuaren ondare garbia hartuko da kontuan, balorazio-datan dituen plusbalio tasitua erantsita. Balio-zuzenketak, eta, hala badagokio, lehenagoratzeko sortzen diren ekitaldiko galera eta irabazien kontuan erregistratu dira. Narraduraren lehenagoratzearen muga balio-narradurarik erregistratu izan ez biltz lehenagorazten den datan inbertsioak izango lukeen liburu-balioa izango da.

Aktibo finantzario salgarriak

Kategoria honetan sartzen ditu Erakundeak aurreko kategorietan sailkatu gabe dauden zorra adierazten duten baloreak, fluxu zurraren edo aurrez ezarritako trukatketak eta ondare-tresnak.

Arrazoizko balioaren arabera baloratuko dira; kontrako ebidentziarik ezean, transakzio-prezioa izango da balio hori, aktiboa besterentzen edo narratzen den arte ondare garbiantzuzenean gertatzen diren aldaketak erregistratuta. Besterentzen edo narratzen den unean, ondare garbiantzuzenean metatuko galera eta irabazien kontura egotziko dira, aipatutako arrazoizko balioa zehaztu badatke betiere. Bestela, kostuari balio-narraduragatik galera kenduta erregistratzen dira. Aitzerrimonetako aktibo finantzario monetarioetan kanbio-diferentziengatik izandako galera eta irabazien kontuan erregistratu dira.

Aktibo finantzariorio salgarrien alorrean, balio-zuzenketak egiten dira ebidentzia objektiboek erakusten badute haien balioa narratatu egiten dela murrizketa edo atzerapen bat egon delako etorkizuneko diru-fluxu zenbatesietan (eskuraturako zor-tresnen kasua), edo aktiboaren liburu-balioa ezin izango delako berreskuratu (ondare-tresnetan egindako inbertsioen kasua). Balio-zuzenketaren zenbatekoa da kostuaren edo kostu amortizatuaren (galera eta irabazien kontuan aurrez kontabilizaturako balio-zuzenketak kenduta, halakorik dagonean) eta balorazioa egiten den unean duen arrazoizko balioaren arteko diferentzia. Haien arrazoizko balioa zehaztu ezin delako kostuagatik baloratzen diren ondare-tresnen kasuan, taldeko erakundeen, talde antzekoen eta elkartuen partaidetzetarako egiten den bezala zehazten da balio-zuzenketak.

Narraduraren ebidentzia objektiboak badaude, Erakundeak galera eta irabazien kontuan kontabilizatzeko balioa gutxitzeagatik aurrez ondare garbian kontabilizaturako galera metatuak. Galera eta irabazien kontuan ondare-tresnei balio-narraduragatik kontabilizaturako galera ez dira galera eta irabazien kontuaren bidez lehenngoratu.

Eskurirua eta bestelako aktibo likido balioak

Erakundeak epigrafe honetan sartzen ditu kutxan dagoen dirua, ageriko banku-gordailuak eta diru bihur daitzekoen tresna finantzariorioak, baldin eta eskuratu zirenean ez bazuten hiru hilabeteik gorako epe mugak.

Tresna finantzariorioei buruzko kontsiderazio orokorrak

Aktibo finantzariorioak birsalikatzea

Erakundeak ezin ditu hasieran negoziatzeko mantendutako kategorian edo galdurabazien bitarteko arrazoizko balioaren kategorian sartutako aktibo finantzariorioak beste kategorian batzuetan birsalikatu, ezta alderantziz ere, aktiboa taldeko erakundeen, talde antzekoen edo elkartuen ondareko inbertsio gisa kalifikatzen denean izan ezik.

Aktibo finantzariorioak ezin dira mugaezuzen arte mantendutako inbertsioen kategorian salikatu edo salikaturatu eduki, baldin eta urteko kontuen erreferentziako ekitaldian edo aurreko ekitaldian horretan sartutako aktiboak saldu edo birsalikatu badira, mugaezuzen arte mantendutako inbertsioen kategorian guztizko zenbatekoarekiko gutxienekoa ez den zenbateko batez. Salbuespenak izango dira salmenta edo birsalikakapen hauak:

a) Mugaezuzen oso gertu zudenak, edo

b) Erakundeak ia printzipal guztia kobratu duenean egindakoak, edo

c) Erakundearen kontrolpeko kanpoko gertaera isolatu bati, erakundeak aurreikusituz ezin zuten eta errepikatzen ez den bati, egotekoak.

ITZARRI, BORONDATEZKO GIZARTE AURREIKUSPENENKO ERAKUNDEA

Erakundearen kontrolpetik kanpoko gertaera isolatuzat hartuko dira, besteak beste:

- a) Jaukitzailearen kaudimena nabarmen narritzea.
- b) Kapital ekonomikoaren eskakizunetan edo aktiboaren dibertsifikazio- eta sakabanatze- mугetan izandako aldaketak.

Aktibo finantzario batek mugaegunera arte mantendutako inbertsioetan sailkatuta egoteko egokia izateari uzten dionean, erakundearen asmoa edo gaitasun finantzarioa aldatu delako, edo lehen ezarritakoaren arabera gutxiesteakoa ez den kopuru bat saldu edo birsailkatu delako, aktibo hori, mugaegunera arte mantendutako inbertsioen kategoriatik beste aktibo finantzarioekin batera, birsailkatu eta aktibo finantzario salgarrien kategorian sartu behar da, eta arrazoizko balioaren arabera baloratuko da. Erregisratua dagoen zenbatekoaren eta arrazoizko balioaren arteko diferentzia erakundearen ondare garbian kontabiltzatuko da zuzenean, eta aktibo finantzario salgarri bidezko arauak aplikatuko zaizkio.

Aktibo finantzarioen baja

Aktibo finantzarioei baja ematen zaie balantzean, aktiboaren jabetzari lotutako arrisku eta onura guztiak funtsean transferitzen direnean. Kobratzeko kontuen kasuan, uletuko da hori gertatzen dela, oro har, kaudimengabezia-arriskuak eta berandutza-arriskuak transmititu badira.

Aktibo finantzarioetatik hartutako interesak eta dibidenduak

Interesengatik diru-sarrerak ekitaldiaren emaitzan kontabiltzatzen dira, interes-tasa efektiboaren metodoa erabiltza, eta "Ekarpen defintuko gizarite-aurreikuspenari lotutako inbertsioen diru-sarrerak" epigrafean erregistratzen dira. Dibidenduengatik diru-sarrerak, berriz, diru-sarrera gisa kontabiltzatzen dira galera eta irabazien kontuan, kobrantza jasotzeko eskubidea ezartzen denean, eta "Ekarpen defintuko gizarite-aurreikuspenari lotutako inbertsioen diru-sarrerak" epigrafean erregistratzen dira. Nolanahi ere, eskuratzeko data baino lehen sortutako emaitzetatik baldin badatoz banatutako dibidenduak, ez dira diru-sarrera gisa kontabiltzatzen, baizik eta inbertsioaren kontabiltate-balioa txikiagotuz.

Tresna finantzarioen balorazioa

Martxoaren 16ko 86/2010 Dekretuak tresna finantzarioei aplikagarri zaien kontabiltate-erregimena aldatzen du, eta hasierako kontabiltzazioaren ondorengo kontabiltzatzeko eta baloratzeko erregimen bat ezartzen du, tresna finantzarioak esleituta dauden kategoriaran edo zorroaren araberrakoa izango dena.

Kontabiltatearen kontzeptu-esparruaren 6. puntuko 2. atalak merkatu aktibo batean kotizatutako prezioaren kontzeptua sartzen du, eta, halakorik ezean, balorazio-ereduak eta -teknikak aplikatzeko beharra.

ITZARRI, BORONDATEZKO GIZARTE AURREIKUSPENENKO ERAKUNDEA

Tresna finantzario batek data jakin batean duen arrazoizko baliozati batzuen da interesatuta eta behar bezala informatuta dauden erosi batek eta saltzaille batek, elkarren beharrik izan gabe, erosteko edo saltzeko erabiliko lukeen prezioa.

Kotizatzen duten inbertsioen arrazoizko balioak indarrean dauden erosketa-prezioetan oinarritzen dira. Aktibo finantzario baterako merkatua ez bada aktiboa (eta kotizatzen ez duten tituluetarako), Erakundeak, arrazoizko balioa ezartzeko, funtsean berdina diren beste tresna metodok, Eredu horiek zuzenean erabil ditzake Erakundeak edota alde saltzaillea izan zen kontrako alderdiak.

Merkatu aktibo bat izateko, baldintza hauek guztiak bete behar dira batera:

- Elkartrukatzen diren ondasunak edo zerbiztuak homogeneoak izatea;
- Ondasun edo zerbiztu jakin baten zatitzaileak edo saltzailleak ia edozein unetan aurkitu ahal izatea; eta
- Prezioak ezagunak eta publikoarentzat erraz ezagutzeko modukoak izatea. Gainera, prezio horiek merkatuko transakzio errealek, egungoak eta erregularrak adierazi behar dituzte.

Balorazio-eredu eta -tekniketan sartzen dira, erabiltzari egonez gero, interesatuta eta behar bezala informatuta dauden alderdiek, elkarren beharrik izan gabe, duela gutxi egin dituzten transakzioen erreferentziak, bai eta funtsean berdina diren beste aktibo batzuen arrazoizko balioaren erreferentziak, etorkizuneko diru-fluxu zenbatesiak deskontatzeko metodoen erreferentziak eta oro har aukerak baloratzeko erabiltzen diren ereduak ere. Erabiltzen diren balorazio-teknikek ahalik eta gehien erabili behar dituzte merkatuan ikus daitezkeen datuak, eta ahalik eta gutxien jo behar dute kontsiderazio subjektiboetara eta egiaztatu edo behatu ezin diren datuetara.

Bestalde, 2010eko urtarrilaren 1etik aurrera, nahitaezkoa da BGAEEK Eusko Jaurlaritzaren maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11. artikuluan ezarritakoa betetzea. Artikuluak sailkapen- eta balorazio-irizpide hauek ezartzen ditu:

- Ondare-tresnak balantzean daude erregistratuta, "Galdurabazien bitartez arrazoizko balioan baloratutako bestelako aktibo finantzarioak" epigrafean, eta arrazoizko balioan baloratzen dira. Merkatu arautuetan negoziatzeko onartu diren baloreetarako, egunaren itxieran duten kotizazioa hartu da arrazoizko baliozati, edo, halakorik ezean, azkena argitaratutakoa.

- Zorra adierazten duten baloreak bi epigrafetan sailkatzen dira, kontabilitate-tratamendu desberdinarakin:

- "Mugaegunera arte mantendutako inbertsioak"; hor sartzen dira Erakundeak mugaegunera arte mantendu nahi dituen baloreak, kostu amortizatuaren erregistrazioaren diruak. 2009ko apirilaren 29ko Aginduak 5.2 artikuluan ezartzen duen moduan, kategoria honetan sar daitzeko ELGaren barruan araututako merkatuetan negozioa daitzeko errenta finkeko eskubideak eta baloreak, finkatutako mugaegunak eta zenbateko zehaztu edo zehazgarriko kobrantzak dituztenak, baldin eta Erakundeak kobrantza horiek mugaegunera arte kontserbatzeko benetako asmoa eta finantza-gaitasuna baditu.

- "Galdurabazien bitartez arrazozko balioan baloratutako bestelako aktibo finantzaritako", arrazozko balioan erregistratzen direnak. Merkatu arautuetan kiritatutako onartu diren baloreetatara, arrazozko balioetatara hartzen da ekitaldiko azken kiritatutako, edo, halakorik ez, azkena argitaratutakoa. Baloreen kiritatutako ez bada nahikoa adierazgarria, edota negoziatutako horretarako onartu ez bada, merkatuko balioa zehazteko bere etorkizuneko diru-fluxuak eguneratzen dira, errenbortsu-balioa berriz, diru-merkatuetako kurba inplizituak hartuta erreferentziatuz, eta balore horien likidatze-malla, jaulkipenaren baldintza zehatzak, jaulkitze-aldian, herrialde-arriskua edo tituluarakin lotutako beste edozein arrisku adierazten duten diferentzialak aplikatuz.

- Balantzeko "Galdurabazien bitartez arrazozko balioan baloratutako bestelako aktibo finantzaritako - Tresna hibridoak" epigrafearan barruan egituratutako aktibo finantzaritako arrazozko balioan baloratzen dira osorik (dirty value); balio hori kalkulu-agentearan bidez lortzen da (Erakundearen kasuan, Intermoney Valora Consulting, S.A. konpainiaren bidez, nagusiki). Aktibo horietarako, beharrezkoa da, ziurgabetasun-testuinguru batean, azpikoaren portatzea. Aukerakotasun sinplekun tresnen kasuan, formula analitiko txikiak erabiltzen dira (Black-Scholes, Black'76, edo aurrekoen aldaeraren bat). Aukerakotasun konplexudun tresnen kasuan, berriz, MonteCarlo metodoa erabiltzen da nagusiki.

f.2) Pasibo finantzaritako

Zorrak eta ordaintzeko partidak

Kategoria honetan Erakundeak eragiketa komertzialengatik zorrak eta eragiketa ez-komertzialengatik zorrak sartzen ditu.

Hasieran zor horiek kontabilitateko arrazozko balioa erabiltzen da, zuzenean egotz dakizkiekeen transakzio-kostuen arabera egokituta, eta gero kostu amortizatuaren bidez kontabilitatean diru, interes-tasa efektiboaren metodoa erabiltza. Interes efektiboa honako hau da: tresnaren liburu-balioa eta pasiboaren mugaegunera arte aurreikusituen diru etorkizuneko ordaintzeko esperotako korrontea berdintzen dituen eguneratze-tasa.

Notianahi ere, urtebete edo gutxiagoko epemuga duten eta kontratuzko interes-tasarik ez duten eragiketa kometzialengatik zorrak beren balio nominalaren arabera baloratuko dira, hasierako unean nahiz aurrerago, diru-fluxuak ez eguneratzearen ondorioa handia ez bada. Dauden zorrak berriz negoziatzen badira, pasibo finantzarioan funtsezko aldaketarik ez dagoela ulertuko da, baldin eta pasibo berriarren diru-fluxuen balio eguneratua (komisio garbiak barne) ez bada asko aldatzen jatorrizko pasiboaren ordaintzeko dauden diru-fluxuen balio eguneratutik, jatorrizko pasiboaren interes-tasa efektiboan eguneratuta biak.

Negoziatzeko mantendutako pasibo finantzarioak eta galdutako pasibo finantzarioak

Galdutako pasiboen bitartez arrazoiak balioan baloratutako pasibo finantzarioak hartzen dira negoziatuzko mantendutako pasibo finantzarioak, epe laburrean berriz eskuratuzko asmoz jaulkitzen badira, edo epe laburrean irabaziazko lortzeko batera identifikatzen edo kudeatzen den tresna-zorro baten zati badira. Galdutako pasiboen bitartez arrazoiak balioan baloratutako pasibo finantzarioak hartzen dira, halaber, Erakundeak hasierako kontabilizazioaren unean kategoriatan sartzeko aukeratu dituen pasibo finantzarioak (hor sartzearen arrazoiak da informazio garrantzitsua dela). Deribatutako ere negoziatuzko mantendutako gisa sailkatzen dira, non eta ez diren berme finantzarioko kontratuak edo ez diren estaldura-tresna izendatu.

Pasibo finantzario horiek, hasierako unean nahiz hurrengo balorazioetan, arrazoiak balioan arabera baloratzen dira, eta ekitaldiko galera eta irabazien kontuan egoten dira balio horretan gertatzen diren aldaketak. Jaulkipenari zuzenean egotz dakizkiokeen transakzio-kostuak sortzen diren ekitaldiko galera eta irabazien kontuan kontabilizatuak dira.

f.3) Kasu bereziak

Tresna finantzario hibridoak

Tresna finantzario hibridoetan konbinatzen dira kontratu nagusi bat, deribatua ez dena, eta deribatu finantzario bat, deribatu implizitu derizona eta independenteki transferitu ezin dena. Deribatu horren eraginez, tresna hibridoaren diru-fluxu batzuk aldatu egiten dira, deribatu soilaren diru-fluxuak aldatzen diren antzera.

Aktibo finantzario horiek, hasierako unean nahiz hurrengo balorazioetan, arrazoiak balioan arabera baloratzen dira, eta ekitaldiko galera eta irabazien kontura egoten dira balio horretan gertatzen diren aldaketak. Erosketari zuzenean egotz dakizkiokeen transakzio-kostuak ekitaldiko galera eta irabazien kontuan kontabilizatuak dira.